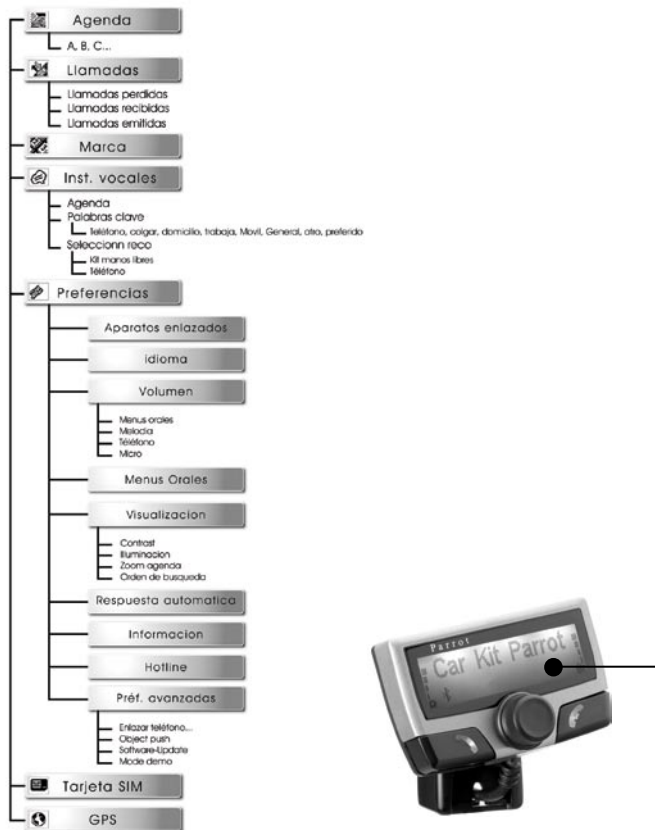


RESUMEN



INTRODUCCIÓN

La tecnología Bluetooth ofrece una transmisión de voz y datos mediante un enlace de radio a corta distancia. Puede conectarse a una amplia gama de equipos electrónicos inalámbricos y ampliar las posibilidades de comunicación de teléfonos móviles y numerosos equipos.

Con domicilio social en París, fundada en 1994 por Henri SEYDOUX, Parrot S.A es una de las empresas con mayor crecimiento. Desde los comienzos, sus especialidades han sido las tecnologías relacionadas con el reconocimiento de voz y el procesamiento de señales para telecomunicaciones y vehículos.

El Car Kit CK3100 de Parrot le permite utilizar su teléfono móvil mientras conduce su coche

■ con la mayor comodidad y seguridad.

■ El nombre de las personas que le llaman aparece en la pantalla.

■ Su agenda es accesible desde la pantalla de control.

■ Los mandos de voz y el reconocimiento de voz le permiten utilizarlo sin abandonar la dirección del coche.

Su conversación se realiza a través de los altavoces de su vehículo.

Funciones

En la pantalla puede acceder a la agenda de su teléfono.

■ Visualización del nombre de la persona que le llama.

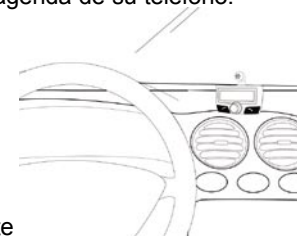
■ Reconocimiento de voz.

■ Control de volumen.

■ Silencia la radio del vehículo.

■ Llamada dual.

■ Recibir llamada y colgar mediante



Contenido del paquete

- Pantalla LCD
- caja electrónica
- cable mute
- Cable de alimentación
- micrófono
- manual



MONTAJE DEL CK3100

Instalación de la caja electrónica

El sistema de CK3100 está provisto de 4 salidas:

- Salida de la radio del vehículo
- alimentación
- pantalla
- LCD micrófono

Se recomienda instalar todos los cables antes de fijar la caja de control. Cada cable que se incluye dispone de un conector diferente para evitar malas conexiones.

La caja no debe instalarse cerca de la calefacción o del aire acondicionado. Asegúrese de que no quede expuesta a la luz solar. Procure no instalarla detrás de paneles metálicos que puedan alterar la calidad de la conexión bluetooth.

Instalación del cable de la radio del vehículo

El cable mute está equipado con conectores negros ISO y con una salida "line out".

Radio de vehículo con entradas "line in"

Utilice preferentemente este tipo de conexión conectando los cables marrón y verde, así como los cables amarillos del "mute" a la parte trasera de la radio de su vehículo.

Radio de vehículo con conectores "ISO"

Desconecte el conjunto de cables de audio y alimentación de la radio

Conecte los conectores hembra de los cable mute y del cable de alimentación a la radio del vehículo. Conecte el conjunto de cables de audio y alimentación del vehículo a los conectores macho. Si la radio está equipada con una entrada mute, conecte el cordón amarillo del cable mute a una de las entradas 1, 2 ó 3 del "Mute in".

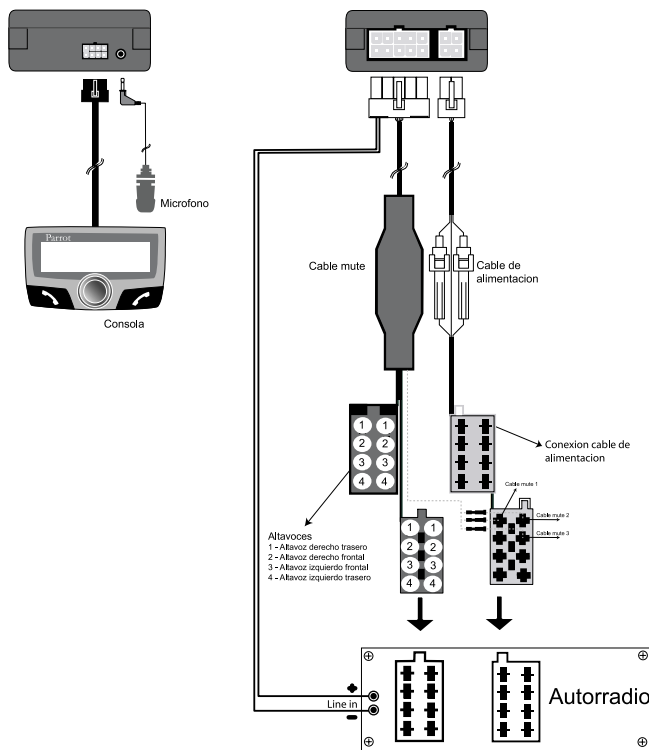
Radio de vehículo sin conectores "ISO"

Debe utilizar un cable de adaptación "ISO"

Instalación del cable de alimentación

- El cable rojo del cable de alimentación se debe conectar al permanente de 12V, el cordón naranja al 12V y el cable negro a tierra.
- Verifique el cableado del conjunto de alimentación ISO de la radio. En algunos vehículos es necesario invertir las posiciones de los cables rojo y naranja. Esta operación se realiza sencillamente invirtiendo los portafusibles.
- No conecte el cable naranja al permanente de 12V, de lo contrario corre el riesgo de agotar la batería del vehículo.

GRÁFICO DE CONEXIÓN DE CABLES



Instalación del micrófono y de la consola



Micrófono:

El micrófono debe estar orientado hacia el conductor y puede instalarse: Entre la visera antideslumbrante y el espejo retrovisor.



En la pantalla LCD.



Pantalla LCD:

La pantalla puede instalarse en varios lugares, mediante diferentes accesorios, en el interior del vehículo.

Existen cuatro opciones:

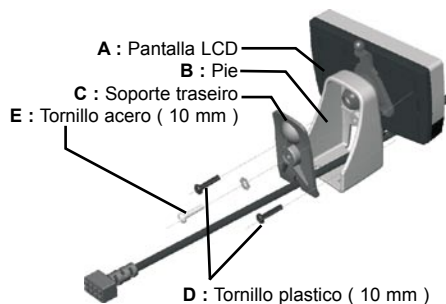
■ **Para colocar en el salpicadero**

Utilizar la cinta adhesiva de doble cara que se incluye. Simplemente colocar la pantalla en un punto plano del salpicadero.



■ **Colocación en el soporte**

Una vez que la pantalla se ha colocado en el pie incluido en la caja, pegar este pie con la cinta de doble cara al salpicadero. Desde este momento, la pantalla puede cambiarse de dirección.

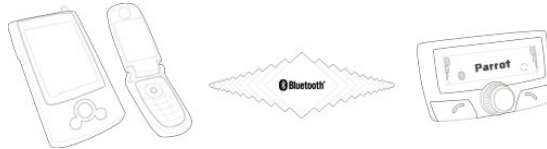


Instrucciones de montaje

- Atornillando "B" en "A". Solo utilizar los tornillos "D"
- Pasar el cable que sale de "A" en el pie "B"
- Atornillando "C" en "B". Solo utilizar los tornillos "E". No olvidar el disco.

ENLACE DE EQUIPOS- PRIMERA UTILIZACION

Durante la carga inicial, es necesario emparejar su teléfono móvil con el kit manos libres.



Active el bluetooth en su móvil

■ Busque los aparatos periféricos:

■ Para más información, consulte el folleto sobre su teléfono (Apartado sobre Emparejamiento) O visite www.parrot.biz

Home / Soporte / Descargas

■ Una vez detectado, "Parrot CK3100" aparece en su teléfono móvil
 ■ Introduzca el código de enlace 1234 y valide.

■ Aparece "Emparejamiento en curso" en el CK3100
 ■ En la pantalla aparece "Emparejamiento finalizado", una vez que el emparejamiento haya finalizado satisfactoriamente.

El CK3100 se conecta a su teléfono móvil.

Una vez conectado, el logotipo bluetooth aparece en la pantalla (salvo los teléfonos móviles provistos de perfil de auriculares). Para algunos tipos, consulte la página 12 "emparejar un teléfono"

ATENCIÓN:

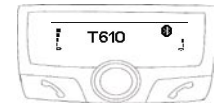
Algunos teléfonos se conectan via Bluetooth de una manera distinta. Verifique en el menú /Preferencias/ Preferencias Avanzadas/ 'Enlazar Telefonos' y después seleccione el modo adecuado de conexión de su teléfono.

SAP

Si quiere utilizar el servicio de SIM Access Profile en su teléfono, porfavor refiere a la sección GSM del manual.

Con algunos teléfonos móviles, en la pantalla se visualiza el nombre de su móvil, el nivel de batería y la red.

Los menús son accesibles a partir de ese momento y el kit manos libres anuncia su nombre. A partir de este momento usted está conectado al kit manos libres y puede utilizarlo para comunicar.



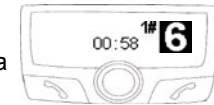
■ **Recibir una llamada:** Pulse el botón del kit manos libres para coger el teléfono móvil.

■ **Colgar:** Pulse el botón rojo del CK3100.

■ **Mensajes:** Tiene la opción de acceder a las funciones de mensajes desde el kit manos libres.

Haga clic en el botón de desplazamiento durante la comunicación.

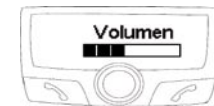
Aparece un menú y le permite seleccionar un carácter y validarlo. Vuelva a la pantalla de comunicación seleccionando la flecha.



■ **Función de repetición:** Pulse la tecla verde del kit manos libres durante varios segundos para llamar el último número marcado.

■ **Volumen de la comunicación:**

Ajuste el volumen de la comunicación girando el botón de desplazamiento



MENÚ

El menú del CK3100 se compone de las siguientes opciones: agenda, registro llamadas, marcado, instrucciones vacales, preferencias, tarjeta SIM, GPS.

Agenda

La sincronización de la agenda de su teléfono con el CK3100 es una de las innovadoras funciones de este kit manos libres. La sincronización es automática con numerosos teléfonos.

Si no es automática, tiene la opción de transferir los contactos de su teléfono al kit mediante bluetooth. Consulte el apartado "Enviar contactos mediante bluetooth" (u "Object push") en el manual de usuario de su teléfono.

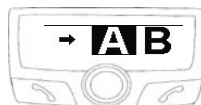
La recepción de contactos mediante Bluetooth está disponible en el caso de Sony Ericsson P800/P900 y smartphones si el emparejamiento se realiza en el modo correspondiente (consulte el apartado "ATENCIÓN" del capítulo "Emparejamiento"). Una vez que los contactos estén transferidos al kit, puede acceder a la función de reconocimiento de voz disponible en el menú "instrucciones vacales".



Llamar desde la agenda

Tiene la opción de realizar una llamada desde el menú.

- Selección de la agenda
 - Seleccione una letra utilizando el botón de desplazamiento
 - Confirme pulsando el botón de desplazamiento
- Una vez seleccionado el contacto:
- el botón verde marca el número de forma predeterminada.

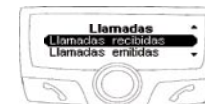


- el botón de desplazamiento ayuda a seleccionar entre los diferentes números del contacto.
- Pulse el botón verde para llamar.

Últimas llamadas

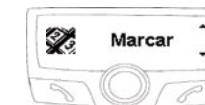
Esta opción visualiza la lista de las llamadas y se divide en 3 submenús: Llamadas perdidas / Llamadas recibidas / Llamadas enviadas.

- Seleccione el contacto deseado
- Pulse el botón de desplazamiento o el botón verde para volver a marcar.



Marcado

- Marque un número girando el botón de desplazamiento a la derecha o a la izquierda.
- Pulse el botón de desplazamiento para seleccionar un carácter. El icono de papelera borra el último carácter. Una vez marcado el número, pulse el botón verde para realizar la llamada.



Mandos de voz

- Este menú programa el reconocimiento de voz del kit manos libres. Se divide en 3 submenús: agenda / palabras clave / selección de reconocimiento de voz
- Para asignar una etiquetasvocal a un contacto, seleccione una letra:
- Seleccione el nombre haciendo clic en el botón de desplazamiento. Una vez seleccionado el nombre, haga clic en el botón de desplazamiento para iniciar la programación.

■ Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. Una vez asignada la huella vocal, aparece un globo a la derecha del nombre.

Palabras clave

Las palabras clave del CK3100 son: teléfono, colgar, dirección, trabajo, móvil, general, otro y favorito.

Teléfono: Activa el reconocimiento de voz.

Colgar: Termina la comunicación.

Dirección, oficina, móvil, general, otro, preferido: palabras clave por número de teléfono.

Estas palabras clave ayudan a seleccionar el número deseado cuando un contacto contiene varias palabras. La secuencia de aprendizaje es idéntica a la de los contactos.

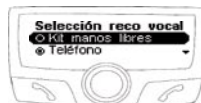
Las palabras clave deben ser registradas para ser validadas.

Selección del tipo de reconocimiento de voz

El reconocimiento de voz del CK3100 es más completo que el de la mayoría de los teléfonos móviles, y funciona en un ambiente ruidoso.

Reco. car-kit: etiquetas vocales registradas en la memoria del kit manos libres.

Reco. telephone: etiquetas vocales registradas en la memoria del teléfono.



Realice una llamada a través del reconocimiento de voz

■ Pulse el botón verde, o a continuación diga "Teléfono" si la palabra "Teléfono" está registrada.

■ Tras la señal sonora, pronuncie el nombre de su contacto. El CK3100 repite el nombre en caso de conexión, y si no ofrece un segundo intento después de una señal sonora.

■ Si el contacto tiene un solo número de teléfono, el CK3100 marca el número del contacto.

Si el contacto tiene varios números y las palabras clave se registran por número de teléfono,

■ El CK3100 propone reconocer la palabra clave relacionada con el número tras una señal ora.

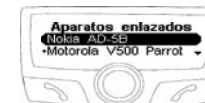
CONFIGURACIONES

Este menú le permite personalizar el CK3100.



Aparatos emparejados

Lista: Puede acceder a la lista de los aparatos periféricos que hayan sido emparejados con el CK3100.



Tiene la opción de conectar, desconectar o borrar desde la memoria de su teléfono.

ATENCIÓN:

Si borra un periférico todos las etiquetas vocales asociadas a ese accesorio serán eliminadas.

Lengua

■ Seleccione la lengua deseada.

■ Confirme haciendo clic en el botón de desplazamiento.

Si selecciona "automático", el kit manos libres sincroniza con la lengua de su tarjeta SIM.

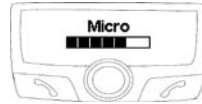
(esta opción sólo está disponible en algunos aparatos)



Volumen

Menús de voz:

Esta opción le permite ajustar el volumen de los mensajes anunciados por el kit manos libres y de las huellas vocales que haya registrado.



Sonidos y micrófono:

Estas opciones le permiten ajustar el volumen del sonido y del micrófono.

Teléfono:

Esta opción le permite ajustar el volumen de la comunicación.

Menús de voz

Esta función activa o desactiva el asistente de voz de los menús.

Los menús serán anunciados por la voz del operador en la lengua seleccionada.

Visualización

3 opciones le permiten personalizar la visualización:

Contraste y brillo:

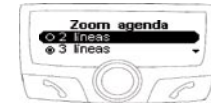
Utilice el botón de desplazamiento para seleccionar el nivel deseado y valide haciendo clic en el mismo botón.



Zoom agenda:

Le permite seleccionar la resolución del texto visualizado en los menús “agenda” y “call logs”.

Seleccione el modo 2 líneas o 3 líneas. Confirme haciendo clic en el botón de desplazamiento.



Respuesta automática

Activa/desactiva la recepción automática.

Información

Versión software:

Versión del software de visualización / Memoria libre.



Atención al cliente

Nuestro servicio de atención al cliente está a su disposición. Puede ponerse en contacto por e-mail o teléfono. Para más información vaya a www.parrot.biz.

CONFIGURACIONES AVANZADAS

Este menú permite el acceso a los siguientes opciones:

Emparejar un teléfono, object push, actualización de software, modo demo.

Emparejar un teléfono

Algunos teléfonos requieren una configuración especial del kit manos libres antes del emparejamiento. (Por ejemplo Sony Ericsson P900, PDA en windows CE) Seleccione la entrada correspondiente a su teléfono, a continuación empareje su aparato cuando el CK3100 muestre “Empareje su teléfono”.

Object push

Algunos teléfonos pueden requerir una configuración especial del kit manos libres antes de enviar contactos.

(Si su teléfono no muestra su kit en la lista de aparatos a los que los contactos pueden ser enviados, active la opción "Siempre activo".)

Advertencia: esta configuración de su kit puede causar un funcionamiento deficiente con algunos teléfonos. Recomendamos que vuelva al modo "Automático" una vez enviados sus contactos.

Actualización del software

Active esta opción cuando instale una actualización de su kit mediante bluetooth, desde un PC. Esta opción se desactivará automáticamente al reiniciar su kit.

Para más información, visite nuestro espacio web: **www.parrot.biz**

Modo démo

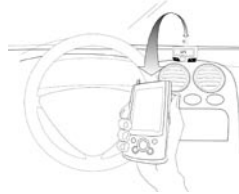
Inicie un demo del kit manos libres.

Para desactivar este modo es necesario reiniciar el carkit.

GPS CK3300 - CK3500

Los kits CK3300 y CK3500 lleva un módulo GPS (Global Positioning System) que facilita el acceso a la posición actual del vehículo.

Esta información está disponible a través de Bluetooth en un canal accesible para la mayoría de los PDAs y Smartphones.



Conexión al servicio GPS

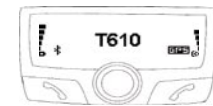
Si dispone de una aplicación de navegación en su PDA o smartphone, todo lo que necesita hacer es emparejar este aparato periférico con el CK3X00, y abrir una conexión de serie al puerto GPS. Algunas aplicaciones de navegación le permiten seleccionar directamente como fuente GPS Bluetooth.

La configuración GPS a seleccionar en su aparato es NMEA 0183v2 9600, en caso de que sea necesario proporcionar esta información. Una vez conectado, aparece un icono GPS en la pantalla del CK3X00.



Indicaciones de voz de su navegación

Una vez conectado el servicio GPS, el CK3X00 equipado con un módulo GPS le permite escuchar las indicaciones sonoras de su programa de navegación a través de los altavoces de su vehículo. Por tanto su navegación se realizará en unas condiciones óptimas (esta función sólo está disponible con determinados programas de navegación). Para hacerlo, abra el servicio Auriculares desde su PDA o smartphone, disponible en el car-kit. Si desea realizar una llamada o atender una llamada entrante, este servicio se cierra y se vuelve a abrir automáticamente para que pueda utilizar la función de teléfono en las mejores condiciones.



Menú GPS

En esta opción puede desactivar completamente el servicio GPS para evitar que cualquier persona se conecte a este servicio. El apartado Información especifica la configuración GPS y el aparato periférico actualmente conectado a este servicio si está activo

GSM OFFBOARD - CK3500

El CK3500 lleva un módulo GSM/GPRS de clase 8/10.

La presencia de este módulo le permite utilizar el SIM Access Profile (SAP) de su teléfono o incluso utilizar su CK3500 directamente como teléfono móvil de coche, sin telefonía Bluetooth, sólo con una tarjeta SIM. También le permite utilizar su kit como punto de acceso a Internet utilizando el GPRS.

El SIM Access Profile (SAP) proporciona la información sobre su tarjeta SIM personal que Bluetooth debe utilizar. Por tanto se beneficia de la antena GSM del CK3500 y puede ahorrar con batería de su teléfono Bluetooth.



El funcionamiento del interfaz es el mismo que en el caso de la telefonía Bluetooth.

Opción de la tarjeta SIM

Esta opción le permite introducir/modificar el código PIN de su tarjeta SIM personal o desactivar el modo de SAP.

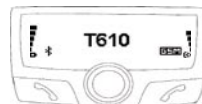
Emparejamiento

Por razones de seguridad, el procedimiento de emparejamiento de un teléfono SAP es diferente.

Debe seleccionar el apartado SIM Access Phone en el menú "Preferencias" / "Pref. avanzadas." / "Emparejar teléfono".

En la pantalla del CK3500 aparece un código de 16 dígitos, que es el código de enlace que se debe captar en el SAP de su teléfono.

Si el CK3500 pide un código PIN de su tarjeta SIM personal, le pedirá que introduzca dicho código.



Funcionamiento

El modo SIM Access está activado de forma predeterminada si su teléfono lo admite.

El CK3500 utilizará este modo en cuanto su teléfono esté detectado por mantener una continuidad de servicio.